BlueMarine®

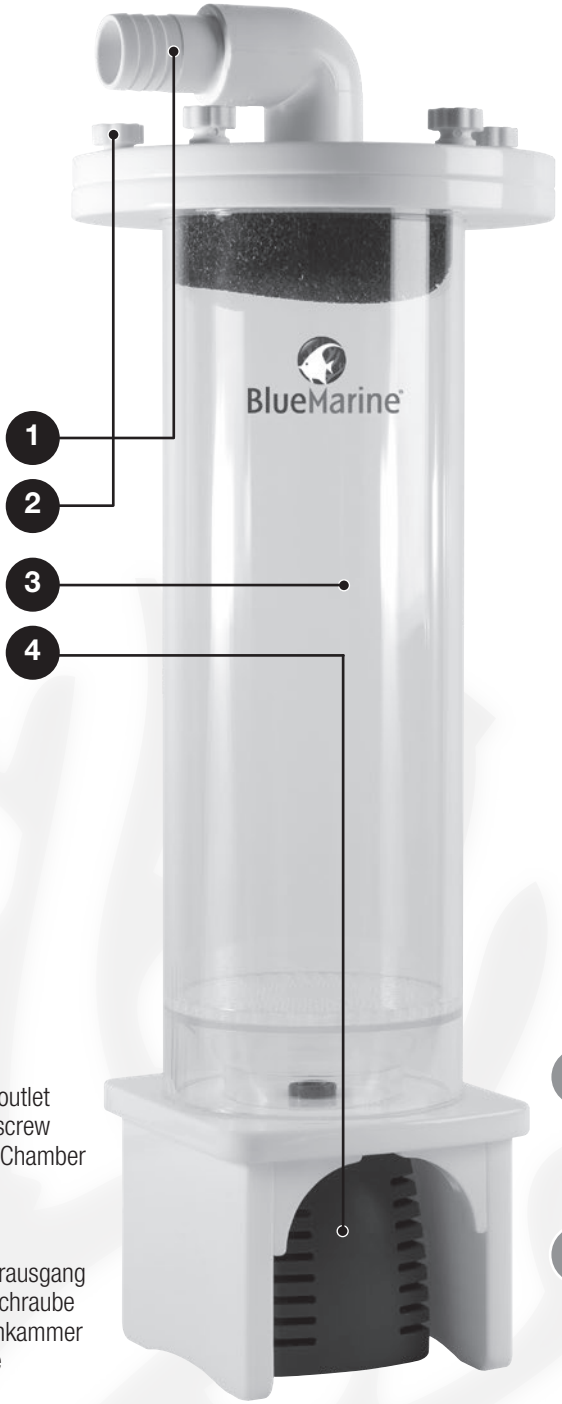
Reactor Mini 80, 120

Instruction Manual GB

Gebrauchsanweisung D

Mode d'Emploi F

Gebruiksaanwijzing NL



GB

1. Water outlet
2. Nylon screw
3. Media Chamber
4. Pump

D

1. Wasserausgang
2. Nylonschraube
3. Medienkammer
4. Pumpe

F

1. Refoulement
2. Vis Nylon
3. Chambre média
4. Pompe

NL

1. Wateruitlaat
2. Nylonschroef
3. Mediakamer
4. Pomp

GB Instruction Manual

Safety

1. Read carefully before usage.
2. The Reactor 80 & 120 are only suitable for indoor use.
3. Ensure voltage shown on the label match to the mains supply voltage.
4. Ensure that water cannot reach the socket.
5. Never let the pump run dry, damaged caused by dry running is not covered under warranty!
6. Disconnect reactor from mains before any maintenance on your aquarium.
7. If damaged the supply cord cannot be replaced, the whole pump needs to be replaced.
8. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Special care should be taken with the use of electrical equipment by or near children.

Installation

1. Open the 5 nylon screws(2) on the top of the media chamber and remove lid.
2. Fill media chamber with filter media of your choice.
3. Check if the rubber seal ring is correct in place.
4. Put the cover back, make sure the seal ring remains in the correct position and close the lid using the nylon screws(2).
5. Place unit in your Sump Tank.
6. Turn the pump on and check for any leakage

Maintenance

1. Check daily if your Reactor is functioning properly.
2. Pending on the kind of filter media your are using, the size of your aquarium and the water quality you need to replace it from time to time, read the instruction on the media package for advice.
3. Check and clean pump regularly to ensure it does not become clogged, dirty pumps may break down, not maintained pumps are not covered by warranty.

Technical data Reactor mini 80

- Aquarium size <800 ltr
- Dimentions 100 x 90x 360mm
- Pump BM Reefpower 600
- Pump capacity 660 L/h
- Power 10W
- Power supply 230-240V/50hz

Technical data Reactor mini 120

- Aquarium size <1200 ltr
- Dimentions 125 x 115x 555mm
- Pump BM Reefpower 1600
- Pump capacity 11560 L/h
- Power 20W
- Power supply 230-240V/50hz

D Gebrauchsanweisung

Sicherheit

1. Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Gebrauch sorgfältig durch.
2. Die Reaktoren 80 & 120 sind nur für den Innenbereich geeignet.
3. Stellen Sie sicher, dass die Spannung auf dem Etikett mit der Netzspannung übereinstimmt.
4. Stellen Sie sicher, dass das Wasser die Steckdose nicht erreichen kann.
5. Lassen Sie nie die Pumpe trocken laufen; Beschädigungen durch Trockenlauf werden nicht von der Garantie abgedeckt!
6. Trennen Sie den Reaktor vom Netz, bevor Sie eine Wartung an Ihrem Aquarium durchführen.
7. Wenn das Netzkabel beschädigt wurde, kann es nicht ersetzt werden und die gesamte Einheit muss dem Recycling zugeführt werden.
8. Diese Geräte eignen sich nicht für eine Nutzung durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten, bzw. mit mangelnder Erfahrung bzw. mangelndem Wissen, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person bei der Nutzung beaufsichtigt oder vorher im Umgang mit den Geräten unterrichtet. Wenn elektrische Geräte in der Nähe von Kindern betrieben werden, ist besondere Vorsicht geboten.

Installation

1. Öffnen Sie die 5 Nylonschrauben (2) an der Spitze der Medienkammer und entfernen Sie den Deckel.
2. Füllen Sie die Medienkammer mit Filtermedien Ihrer Wahl.
3. Prüfen Sie, ob der Gummidichtring an Ort und Stelle sitzt.
4. Legen Sie den Deckel wieder auf, stellen Sie sicher, dass der Dichtungsring in der richtigen Position sitzt, und schließen Sie den Deckel mit den Nylonschrauben (2).
5. Stellen Sie das Gerät in Ihren Pumpensumpf.
6. Schalten Sie die Pumpe ein und überprüfen Sie sie auf eventuelle Leckagen.

Wartung

1. Überprüfen Sie täglich, ob Ihr Reaktor richtig funktioniert.
2. Abhängig von den eingesetzten Filtermaterialien, sowie der Größe des Aquariums und der Wasserqualität, müssen diese von Zeit zur Zeit ersetzt werden. Bitte lesen Sie hierzu die Anweisungen auf den eingesetzten Filtermaterialien.
3. Prüfen und reinigen Sie die Pumpe regelmäßig, damit sie nicht verstopft. Verschmutzte Pumpen können Beschädigungen davontragen, welche nicht durch die Garantie abgedeckt werden.

Technische Daten Reactor mini 80

- Aquariengröße <800 ltr
- Abmessungen 100 x 90x 360mm
- Pumpe BM Reefpower 600
- Pumpenleistung 660 L/h
- Leistung 10W
- Stromversorgung 230-240V/50hz

Technische Daten Reactor mini 120

- Aquariengröße <1200 ltr
- Abmessungen 125 x 115x 555mm
- Pumpe BM Reefpower 1600
- Pumpenleistung 11560 L/h
- Leistung 20W
- Stromversorgung 230-240V/50hz

F Mode d'Emploi

Sécurité

1. Lire avant usage
2. Les Réacteur 80 et 120 sont uniquement conçus pour un usage intérieur.
3. Assurez-vous que la tension indiquée sur l'étiquette est compatible avec votre installation.
4. Assurez-vous que la prise soit toujours sèche.
5. Ne jamais faire fonctionner la pompe sans eau, elle doit toujours être immergée (sinon non garantit).
6. Débranchez pour toute intervention dans l'aquarium.
7. Si le cordon est abimé la pompe doit être remplacé et recyclé.
8. Ces appareils ne doivent pas être utilisés par les personnes (enfants inclus) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou ayant un manque d'expérience ou de connaissance, sauf en cas de surveillance ou d'information par une personne responsable, lors de l'utilisation des appareils, afin d'assurer leur sécurité. Une attention particulière est nécessaire lors de l'utilisation d'appareils électriques par ou près des enfants.

Installation

1. Enlevez le couvercle en dévissant les 5 vis Nylon (2).
2. Remplissez la chambre du média de votre choix.
3. Vérifiez si le joint est bien placé.
4. Remontez le couvecle, assurez-vous que le joint reste en place, serrez les vis Nylon (2).
5. Installez le réacteur dans la décantation.
6. Branchez la pompe et vérifiez si fuite éventuelle.

Entretien

1. Vérifiez tous les jours si votre réacteur fonctionne correctement.
2. Dépend de la marque et de la qualité du média utilisé, la taille de votre aquarium, la qualité de votre eau, sa durée de vie, bien lire les instructions du média pour la fréquence de remplacement.
3. Vérifiez et nettoyez la pompe régulièrement, une pompe sale et mal entretenue peut casser, cela ne tombe pas sous la garantie.

Données techniques Reactor mini 80

- Volume Aquarium <800 ltr
- Dimentions 100 x 90x 360mm
- Pompe BM Reefpower 600
- Débit pompe 660 L/h
- Puissance 10W
- Tension 230-240V/50hz

Données techniques Reactor mini 120

- Volume Aquarium <1200 ltr
- Dimentions 125 x 115x 555mm
- Pompe BM Reefpower 1600
- Débit pompe 11560 L/h
- Puissance 20W
- Tension 230-240V/50hz

NL Gebruiksaanwijzing

Veiligheid

1. Zorgvuldig lezen voor gebruik.
2. De Reactor 80&120 zijn alleen voor gebruik binnenhuis.
3. Controleer of voltage op productlabel overeenkomt met netwerk voltage.
4. Zorg ervoor dat er geen water in de buurt van het stopcontact kan komen.
5. De Pomp nooit laten droogdraaien alleen ondergedompeld gebruiken.
6. Voor elk onderhoud aan de Reactor en aquarium eerst de stekker uit het stopcontact halen.
7. De kabel kan niet worden vervangen, indien deze beschadigd is moet de gehele pomp worden vervangen.
8. Deze apparaten zijn niet bedoeld voor gebruik door personen (met inbegrip van kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of met een gebrek aan ervaring of kennis, tenzij deze bij het gebruik van de apparaten onder toezicht staan van of ingelicht zijn door een verantwoordelijke persoon, zodat hun veiligheid zeker is gesteld. Houd oplettend toezicht indien dit apparaat door of in nabijheid van kinderen wordt gebruikt.

Installatie

1. Open de 5 nylon schroeven (2) aan de bovenzijde van de media kamer en verwijder het deksel.
2. Vul de media kamer met de filtermedia van uw keuze.
3. Controleer of de rubber afsluitring correct is geplaatst.
4. Plaats de deksel terug, verzeker u ervan dat de rubberring in de juiste positie zit en sluit de deksel met de nylon schroeven (2).
5. Plaats de Reactor in uw biologisch filter.
6. Schakel de pomp in en controleer op eventuele lekkage

Onderhoud

1. Controleer dagelijks of uw Reactor goed functioneert.
2. Afhankelijk van het soort filter media dat u gebruikt, de grootte van uw aquarium en de kwaliteit van het water moet u de filtermedia regelmatig vervangen, lees de instructies op de mediaverpakking voor advies.
3. Controleer en reinig de pomp regelmatig zodat deze niet vervuild en verstopt, vuile pompen kunnen kapot gaan, slijtage door slecht onderhoud valt niet in de garantie.

Technische gegevens Reactor mini 80

- Aquarium inhoud <800 ltr
- Afmetingen 100 x 90x 360mm
- Pomp BM Reefpower 600
- Pomp capaciteit 660 L/h
- Power 10W
- Power supply 230-240V/50hz

Technische gegevens Reactor mini 120

- Aquarium inhoud <1200 ltr
- Afmetingen 125 x 115x 555mm
- Pomp BM Reefpower 1600
- Pomp capaciteit 11560 L/h
- Power 20W
- Power supply 230-240V/50hz

GB

Recycle information

The symbol of the barred bin printed on the product means that it must be collected separately from other rubbish when it will not be anymore in use. The user, at the end of the life of the product, will have to bring it to a proper rubbish collection centre for electric and electrical devices. Alternatively he can return the used product to the seller at the moment he buys a new unit, but only in proportion 1 to 1, a differentiated refuse collection is environmentally friendly and it helps the recycling of the materials, any other collection procedure is unlawful and will be subject to the law in force.



Warranty

This warranty is valid for 2 year on materials and incorrect construction. Only units with a fully filled in warranty slip and official till receipt showing date of purchase will be considered. You must supply the entire unit with accessories in the event of a warranty claim. We will inform you on receipt whether the unit will be repaired or replaced. We accept no responsibility for damage as a result of incorrect use of the unit. Breakages of parts not due to defects ex factory are not covered by this warranty.

D

Informationen zum Recycling

Das Kennzeichen auf der Verpackung bedeutet, dass es getrennt von normalem Müll gesammelt werden muss, wenn das Gerät nicht mehr nutzbar ist. Wenn das Produkt beschädigt ist, muss der Besitzer es zu einem Sammelpunkt für elektrische Haushaltsgeräte bringen. Oder wenn der/die Besitzer/in ein neues Gerät kaufen möchte, kann er/sie das alte Gerät beim Verkäufer hinterlassen. Nur 1 zu 1 austauschbar. Getrennte Sammlung ist umweltfreundlich und trägt dazu bei, alte Materialien wieder nutzbar zu machen. Jede andere Vorgehensweise ist rechtswidrig.



Garantie

2 Jahre Werksgarantie auf Material- und Montagefehler. Nur Geräte mit vollständig ausgefülltem Garantieschein und Kassenbon mit Kaufdatum fallen unter die Garantie. Das Gerät ist jeweils komplett mit Zubehör einzureichen. Wir entscheiden bei Erhalt, ob das Gerät repariert oder ausgetauscht wird. Wir haften nicht für Schäden infolge des unsachgemäßen Einsatzes des Geräts. Bruchschäden an Teilen durch eigenes Verschulden sind von der Garantie ausgeschlossen.

F

Information sur le recyclage

Le symbole de la poubelle barrée sur le produit veut dire que l'appareil doit être recyclé. L'utilisateur, à la fin du vie de l'appareil, doit le ramener à un centre de recyclage des appareils électrique. Une alternative est de le ramener dans le magasin lors d'un nouvel achat, sur la base 1 sur 1. Un recyclage correct est très important pour l'environnement, toute autre méthode peut être punit par la loi.



Notice d'utilisation et certifcat de garantie

2 ans de garantie d'usine sur les vices cachés. Seuls les appareils accompagnés d'un certificat de garantie dûment rempli et d'un bon de caisse officiel avec la date d'achat entrent en ligne de compte pour la garantie. Vous devez toujours présenter l'appareil complet avec tous les accessoires à la garantie. Lors de la réception, nous déterminons si l'appareil doit être réparé ou remplacé. Nous rejetons toute responsabilité pour tout dommage consécutif à l'utilisation ou à l'utilisation erronée de l'appareil. Les bris de pièces de votre faute ne tombent pas sous le coup de la garantie.

NL

Recycling informatie

Het symbool van de afvalbak op dit product geeft aan dat het product (als het niet meer wordt gebruikt) niet met het reguliere vuilnis mag worden aangeboden, maar dat het op de speciaal hiervoor ingerichte collectiepunten moet worden aangeboden voor recycling. Als alternatief kunt u het product ook aanbieden op het adres waar het is gekocht op het moment dat u een nieuw product koopt. Maar dit mag alleen op basis van 1 op 1. Een gescheiden afvalcollectie is beter voor het milieu en het helpt om bij de recycling de grondstoffen weer opnieuw te gebruiken. Elke andere manier van afvalverwerking met betrekking tot dit product is strafbaar.



Garantie

2 jaar fabrieksgarantie op materiaal en montagefouten. Alleen apparaten met een volledig ingevuld garantiebewijs en een officiële kassabon met aankoopdatum komen voor garantie in aanmerking. U dient het apparaat altijd volledig met alle toebehoren voor garantie aan te bieden. Wij bepalen bij ontvangst of het apparaat wordt gerepareerd of vernieuwd. Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor schade als gevolg van gebruik of door verkeerd gebruik van het apparaat. Breuk van onderdelen door eigen schuld valt niet onder de garantie.

BlueMarine®

Dealer stamp:
Stempel mit Anschrift des Händlers:
Tampon du point de vente:
Stempel aankoopadres:

Date purchase:
Einkaufsdatum:
Date d'achat:
Aankoopdatum:

...../...../20...../

Always keep proof of purchase, without purchase note no warranty!

Bewahren Sie den Kassenbon immer auf; ohne Kaufbeweis keine Garantie!

Toujours garder le bon d'achat, sans bon aucune garantie!

Bewaar altijd het aankoopbewijs, zonder bon geen garantie!

AQUADISTRI
Vlietweg 8, NL-4791 EZ Klundert, The Netherlands
www.aquadistri.com